





## „СВОБОДА“ (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays,  
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.  
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.  
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Політичне часопис, три центи.	
One year .....	\$ 7.00	На рік .....	\$ 7.00
Six months .....	3.50	На пів року .....	3.50
Three months .....	2.00	На три місяці .....	2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерсі Сіті і Заграниці:	
One year .....	\$10.00	На рік .....	\$10.00
Six months .....	5.00	На пів року .....	5.00
Three months .....	2.75	На три місяці .....	2.75

За кожну зміну адрес платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

3 Канади належить вислати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.  
Телефон „Свободи“: 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союзу: 1838 Montgomery.  
Адреса: „СВОБОДА“, 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

## Христос Раждається!

Христос родився! Запанувала радість і веселість по цілому світу, а нині у Східній Європі і в Америці серед емігрантів з тих частин старого культурного континенту.

На шлі Українській радість нині, хотів народ пережити не буладе важке лихоліття; хотів томитися в торні ворогів-окупантів.

Бо на небі зірка сяє і вістить нову добу, добу приходу і побди правди над кривдою і справедливості над несправедливістю.

Правда і справедливість остаточно мусить побідити, коли за неї борються міліони.

Україна вже довго знала кривду і несправедливість, але се тому, що міліони її синів і дочок ставили байдуже до цього.

Тепер час змінився на Україні. Вже міліони на заході і на сході свідомі і стають до боротьби за правду і за справедливість, яку проповідував Христос Спаситель на землі.

Сі міліони не хотять вже терпіти кайдан і неволі і вже не далека та хвиля, коли вони, одностайне ставши, скинуть пута і будуть вільні у вільній державі як другі вільні народи.

Аж тоді Різдво Христове буде найвеселішим на Україні.

## Будучність Польщі.

Лотрон Стодарт, відомий американський публіцист, пише в своїй, недавно виданій книжці про Європу таке:

„Поверховно, Польща моглаби робити враження, що вона має світлі вигляди. На діліж, її вигляди далеко не світлі.

„Польща звичайно свою незалежність головно шасилом збігов обставин в європейській політиці. Вона osiąгнула теперішні границі не лише мифом до-говору, але й через ряд удачних нападів проти своїх сусідів. Польщі минуло се безкарно, бо її помагала Франція, котра вважала Польщу за основу французької системи союзів та потуряє її на всі лад. Польські удачі, однак, лишили по собі в спадку шлі ряд тяжких заграничних і внутрішніх питань. Польща, котра не то що сформувалася, але билася кров'ю з кожним своїм сусідом, не має нині ні одного приятеля в шлій Східній Європі. Загально незалежна, широко зневажена, Польща нині оточена перстенем держав, які мо-жуть бути її ворогами в війні. Навіть її колишня союзни-ця, Литва, нині розуміє захоплення литовської столиці Вильни, — син учинком, якому рівного шло безлічності не було від кіля війни. Шкода Німеччині та Росії, наймогутнішим сусідів Польщі, то яраз вони є її найближчими ворогами. Теперішній границі Польщі се немовби вічний вивод за цих двох держав, який вони будуть зносити лише „так довго, поки до цього будуть примушени, і ані хвиля довше.

„Що бланше, до сих звиншків небезпек, Польща ще хора на ряд внутрішніх клопотів, які теж мусь розвинути в такі самі подумки, як і те, що колись дове-ли до руїни Історичну Польщу. Границі Польщі сяга-ють далеко, але вони обмінюють чисельні та збутовні і національні меншости, а до того Польща почала вже межи собою самими борючись так само завзято, як і в давній Польщі. З 17 міліонів населення всего малюше більше як половина належить до крови до Польщі. Решта населення складається з пілтрета міліона Німців, близько 4 міліонів Жидів, 4 міліонів Українців або „Малоросинів“, а понад півтора міліона других націо-нальностей, головно Білоросинів, Велкоросів, та Ли-товців, з порцією Чехів та Словаків, докнених немо-вби для доброї міри. Ні одна з тих національностей не любить польського правління, і Польки роблять все, що лежить в силі, щоб вони любили Польщу ще мен-ше. Польки уміняють їх так само тоді, як колись їх самих утіняли дані російські та німецькі уряди. Тим-часом Польки сварились межи собою а польську полі-тику ознайолюють заворушення, замаху, і тим подоби другі неспокон. Даві, велика армія Польщі та другі ви-давні уряди замаху Польщу в довгі та понизили на-рості її гроша.

„Конєш сього всего такій, що хоча нова Польща не проіснувала всего ще й десьмі літ, то її положен-ня стає пораз більш подібне до положення Історичної Польщі перед її розбором в 1772 році. Якщо Польща не поправиться, то її сусідів дуже легко можуть її ро-зібрати наново. Але чи зможе Польща поправитися? Події показують, що Польща, так як скинені колись французькі королі Бурбони, не потрапить нічого на-висті ні нічого забути.

Зобравши все до купи, Польща дає дуже слабі на-ді на довге життя“.

## 60 УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ У ВІДНІ БЕЗ ХЛІБА.

(Поклик до американських братів).

Не перший раз звертаємось до Вас, Браття, із закликом, і се одному з Вас звісна діяль-ність нашого Товариства студії в австрійських високих шко-лах і пішли в рідині край о-рати недоарну нину.

І сьогодні знова зверта-ємось до Вас в імені тих, які це не покинули студій, в імені тих нуджарів, які серед голоду і холоду стараються набуту освіту, якої не можуть на-бути в краю закутану в кайдан-и.

Богато студентів мусіло за-лишити студії і ми не могли помігти їм, бо вже другий рік минає, як устала майже зо-всім жертвеність Ваша. Ост-рєлість тільки ті, яких ні голод ні найгірші злидні не злякають і ті, яким нікуди тіти.

Шістьдесят студентів кара-ється у Відні без всяких засо-бів до життя. І даром прихо-дять вони до нас і просять по-мочі. Ми безраді, — помігти їм не можемо, бо в нас ні со-тка. Уся наша діяльність му-сить обмежуватися на виплаті кількох патронатів, які щедрі жертводавці від довшого часу

присилають своїм вибранцям. І тому сьогодні кажемо до Вас в імені тих 60 голодних: „Поможіть!“

Не доводять до розпучу тих нуджарів, які у свій час, коли народ візав їх до бою, не жа-ляли ні трудів, ні крови, ні жит-тя свого.

Збирайте малі жертви і гур-том присилайте на адресу на-шого Товариства. Наймен-шого лепоту причиниться до великого діла, бо допоможемо не тільки тим 60 голодним, але і народами, бо збільшить кад-ри освічених провідників для свого народу.

Ми пенші, що наш заклик на-йде належний відгук у Ва-ших серцях і на Вас надіються ті, в яких імені просимо Вас о поміч.

Шайть негайно жертви на адресу:

Ukrainischer Verein  
der Kulturfreunde in Wien, VIII,  
Altebergasse, 34/26.  
Вієнна, 17. грудня, 1924.

Др. С. Дитрянський,  
голова,  
Іван Школьник, писар.

## ЖЕЛАННЯ ВЕСЕЛИХ І ШАСЛИВИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО ПЕРЕСИЛАЄ ВСІМ ЧЛЕНАМ І ЧЛЕНКИНЯМ У. Н. СОЮЗА

Головний Уряд У. Н. Союзу.

## Українські студенти в Німеччині.

В днях 30-ого падоліста і 1-ого грудня, 1924, відбувся в Берліні І зїзд українського студентства в Німеччині і вільного міста Данцигу, об'єд-наного в Союзі Українських Студентських Організацій в Німеччині. (Члени організації: Т-во „Основа“ в Данцигу, Сілка Студ. Українців в Німеччині, Т-во „Основа“ в Берліні, Комітет Студ. Українців із Зе-леного Клану, Об'єднання Аг-роніомів, Лісовиків та Ветри-нарів в Німеччині, Т-во Студентів Українців у Кенігсбергу.

Зїзд ствердив спільність ін-тересів і потреб українського студентства в Німеччині та в м. Данцигу; накреслює головні точки і завдання праці Союзу; прийняв до відома, із задоволен-ням, звіт уступачої управи Союзу, та по удаленні її аб-солюторії, обібрав нову управу Союзу на бжичий шікшаний 1924-25 рік, у складі: головою Союзу Мих. Мілько, студ. пол. наук, заступник голови та екон. референт Іван Дребатий, у в. м. Данцигу.

## МАЛЕНЬКІ ЗАПИТАННЯ

ДЕ РЕШТА.

Совітська Україна має дати в шм році 92 мл. карб. слясь-ко-господарського податку. Пятдесят п'ять міліонів вона вже дала — значить, дасть і решту.

Отже так і запишемо: 92 міліонів.

За минулий рік Харківська губернія дала 24 мл. карб. не-окадких прибутків. Це значить таких прибутків, що не на-кладаються безпосередно на людину, а сплачуються добро-вільно: за право торгівлі, за гербові марки то-що.

Харківська губернія — столиця. Інші губернії не можуть з нею рівнятися. Але де-що й вони мусили дати. Скажи, пово-вину того, що дала Харківщина. Деякі губернії по 12 міліо-нів — це вийде 108 міліонів. Та ще 24 міліони з Харківщини — то маємо разом 132 міліони. Та ще 92 міліони пропродукту — це вже вийде шіах 224 МІЛІОНИ КАРБОВАНЦІВ.

Для вбого, зруйнованої, обшарпанію та обтертої України — сума кругленька. За ці гроші вже даємо-б де-що зробити!

Але на Україні з цих грошей залишається тільки 35 МІЛ-ЛІОНІВ. Це властиво та сума, яку лістає уряд совітської України на задоволення всіх місцевих потреб.

Деж дівається решта?

МОГАР.

## РІЗДВАНІ ДЗВОНІ.

Звіночки — звони!  
Сріберні тони  
Несіть, несіть!  
Несіть в простори:  
Кінчіться горе,  
Затикуйте стони...  
Душ легіони  
Буять, бувають!

В душах, що в хляні йшли,  
У темні аду,  
Буять розраду,  
Отгнем любови  
Натхніть, натхніть...  
Різдв'яні дзвони  
Враз з піснями  
Сою вист несіть:  
Є Бог із нами!

Родилося Слово!  
Світло родилося,  
Озолотило  
Життя на ново,  
Освободило  
Нас з тми заков!  
Взяла власть в руки  
Свята любов!

Гей, звони, звони,  
Несіть тони  
Кольд пісень,  
Несіть хорали:  
Вже тми упали,  
Світає день!

Перемінється  
Весь земний гайб!  
Втих біл кровавий!  
По днях темряви,  
Злошасних проб,  
Іде день слави  
Для і пісень!

Звіночки Різдв'яні,  
Над глибокі хляні  
Сріберні тони  
Несіть, Несіть!  
Душ легіони  
Буять, бувають!  
Звіночки, звони,  
Звоніть! звоніть!

Уляна Кравченко.

## СВЯТ ВЕЧІР РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО.

Навічере Різдв'яного Христо-вого се свято народни нової віри в поміч і любов ближню-го, початок нової ієри. В свя-течір ми пам'ятаємо народи Бого-Чоловіка, брєнять повосла сї-жові слова: Христос Раждаєт-ся!

В хвилі так урочистого на-строю, огортаного зарівно білків і богатих, терплічих і задоволених, в моменті хви-рожно відчуваним, але завше піднесеним, відпадає струшлі-вість, а в жили вливаєся нова енергія та сила.

Хоч сєво зірки, промінні но-вого світла, переривають чо-рні засони ненависти, то все-таки ніч не скінчена. Народ український як може оден з од-нісників на отвертмі полі в бою з'верторми, в бою на життє і смерть за своє майбутнє.

Голос розпучу як голос на-дчоловіка накликуючи до офі-рин, посвячен і лиарства, до-хорить до нас та вриваєс у на-ші серця. Це розпуча Рідної Школи, котра несе смерть зєві-рі та вливає в душу нові ідеї, — ідеї само-посвяти для добра свого народу.

Благає ратунку Рідна Школа, благає її немічна дітвора, благає вдови та сироти. Чи від-кажемо? Поможіть! Поможіть як ніколи, нех наш святий о-бавлює. Не закриваймо, серц-наших перед меделью коля-д, яка нагадує нам Рідну Стрі-ху.

Літа Американських Горожан Українського Походження, роз-сидилися колядників по хатах нашого громадянства з нагоди свят Різдв'яного Христового, відзнаєсь до всіх щирих сер-деч, щоб зволни прийти а жертвою. Жертвуймо, скілько змога, але жертвуймо всі.

Всім прихильникам і ертво-дливим жєлє товариство Весє-лих Свят.

Христос Раждається!

ЗА ВІДПІС:  
П. Соколич, голова.

## З НАГОДИ СВЯТА РІЗДВА ХРИСТОВОГО ЖЕЛАЄ ЧИТАЧАМ І ПРИХИЛЬНИКАМ „СВОБОДИ“ ВСЬОГО ДОБРА.

Редакція і Адміністрація Видавництва „Свобода“.

## КОЛЯДА РІДНОЇ ШКОЛИ.

Во Вифлеємі нині повина,  
Пречиста Діва родила Сина;  
В яслах сповитий, поміж биялими  
Спочив на сні Бог необнятий.

Вже Херувимі славу співають,  
Ангельські хоры Пана-антють,  
Пастир убогий несе, що може,  
Щоб обдарити Дитяток Боже.

Щи на Україні ріднєлий діти,  
Руться до сонця, воли, осіти.  
У Рідної Школи шасте зобудуєт,  
Свого народу в ній не забудуєт!

Та поки вийдуть вои у аюде,  
Хай рідний нарід їх не забує.  
Із колядою на рідну школу  
Спішіть від серця, спішіть поспуло!

Тоді зрадіє Христос-Дитина,  
Що Україна сильна, єдина,  
Бо в ній немає одної хати,  
Щоб не хотіла про школу дбати!

Глянь оком щирим, о Божий Сину,  
На Україну нашу, родину;  
Шаста здоровля зйшли в сю хату,  
За шері дари з неба заплачу!

## ЯК ЗБІРАТИ КОЛЯДУ НА РІДНУ ШКОЛУ?

1. В кожній місцевості треба осунати Комітет Рідної Шко-ли. Почин до осунання тако-го Комітету повинні дати вже існуючі в громадській українській установі — а коли таких нема, то створити одиниці в місце-вості. Тільки не жаліть, шоби то другий розпочав діло, а самому його починати.

2. Комітет Рідної Школи ви-бере старшину і опраное по-дібно програму праці. В пер-шу чергу треба організувати колядників, які мають піти з колядою від хати до хати в часі Різдва, Йордану і Нового Року. Під колядою розуміємо святочну збірку на Рідну Шко-лу. Ім'я і назвишко кожного жертводавця, його адресу і ви-соту коляди вписувати на о-крему лісту.

3. Попри коляду треба до-кочне перевести поголовне чєство Рідної Школи, т. зн. що кожда українська одиниця, отже й діти мусять бути члє-нами Рідної Школи. Члєнська вклада вносить 1 дол. на рік, а білші можуть платити навіть місясними ратами.

4. В часі від 6-го до 20-го січня повинен Комітет Рідної Школи докочне уладити на дохід Рідної Школи аматорський виставу, концерт, забаву, — а сї ула-дження попередити короткїм, ялєрний відіт про вагу Рідної Школи.

5. Комітет Рідної Школи має постійно працювати над поши-ренням ідеї Рідної Школи.

Писати і вислати гроші на адресу:

Ukrainian Pedagogical Society,  
Rynok 10, Galicia, Europe.

Головна Управа Українського Педагогічного Товариства.

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ПОЗІР!







